

## Installations- und Bedienungsanleitung

### D 482 Triacgerät

## 1. Sicherheit



### WARNUNG! Gefahr durch Nichtbeachtung der Anleitung.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren Umgang mit dem Gerät. Auf mögliche Gefahren wird besonders hingewiesen. Die Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Die Anleitung sorgfältig durchlesen.
- Die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung befolgen.
- Die Anleitung zugänglich aufbewahren.

### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient zum Schalten von elektrischen Verbrauchern („Lasten“). Für den Betrieb ist der Einbau separater Aufsätze erforderlich. Zugelassene Aufsätze:

- Funk-Tastenaufsatz
- Bewegungsmelderaufsatz

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Einsatz im Phasenanschnitts-Verfahren.
- Einsatz für elektronische Transformatoren im Phasenanschnitts-Verfahren.
- Einbau in Einbaudosen ø 58 mm.
- Geeignet für ohmsche und induktive Lasten.



Zulässige Lasten	
Glühlampen	
Hochvolt-Halogenlampen (230 V~)	
Magnetischer Trafo (Halogenlampen)	

Elektronische Transformatoren dürfen nur eingesetzt werden, wenn sie vom Hersteller für Phasenanschnittsdimmung zugelassen sind.

Verwendung des Geräts nur in technisch einwandfreiem Zustand und nach korrekter Montage. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Lesen und Beachten dieser Anleitung.

### 1.2 Autorisierte Zielgruppen

Montage, Installation und Störungsdiagnose nur durch

- qualifizierte Elektrofachkräfte. Anforderungen:
- Kenntnis der Grundlagen der Elektrotechnik.
  - Kenntnis der landesspezifischen Bestimmungen und Normen.
  - Kenntnis der geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften.
  - Kenntnis dieser Anleitung.

Betrieb und Entsorgung durch Benutzer. Anforderungen:

- Kenntnis dieser Anleitung.

### 1.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

In folgenden Fällen ist die Benutzung des Geräts untersagt:

- Für den Einsatz im Phasenabschnitts-Verfahren.
- Für den Einsatz mit nur für Phasenabschnittsdimmung zugelassenen elektronischen Transformatoren.
- Für die Verwendung mit Leistungszusätzen.
- Für die Verwendung mit unterschiedlichen Lasten.
- Für die Verwendung eines sekundärseitigen Leerlaufs.
- Für die Verwendung mit Kompensationskondensator (zwischen N-Leitung und geregelter Wechselspannung).
- Für die Verwendung mit Serienschalter.
- Bei Beschädigung des Geräts oder einzelner Bauteile.

- Bei eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen des Geräts.
- Für Kinder oder Personen, die Gefahren im Umgang mit dem Gerät nicht einschätzen können.

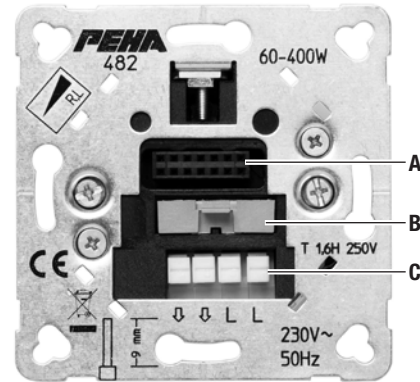
In folgenden Fällen übernimmt der Hersteller keine Haftung für Schäden:

- Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung.
- Bei bestimmungswidriger Verwendung.
- Bei Verwendung durch nicht autorisierte Zielgruppen.
- Bei Verwendung von Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller hergestellt oder freigegeben wurden.
- Bei Verwendung von Transformatoren, die vom Hersteller nicht für Phasenanschnittsdimmung zugelassen sind.
- Bei Umgehung der Sicherheitseinrichtungen am Gerät.

Weitere Sicherheitshinweise stehen in den jeweils relevanten Abschnitten in dieser Anleitung.

## 2. Produkt

Abbildung: D 482



- A Steckerbuchse für Aufsatz  
B Sicherungshalter mit Ersatzsicherung  
C Anschlussklemmen

Technische Daten	D 482
Betriebsspannung	220-240 V~ / 50 Hz
Feinsicherung	T 1,6 H 250 V
Ohmsche Last (R)	60-400 W
Induktive Last (L)	60-400 VA
Umgebungstemperatur	0 bis 35 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C
Steckklemmen	1x 1,5 mm <sup>2</sup> oder 1x 2,5 mm <sup>2</sup>
Schutzart	IP 20

Das Gerät erfüllt:

- DIN EN 60669-1, DIN EN 60669-2-1
- Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)
- Richtlinie 2014/30/EU (EMV-Richtlinie)
- Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)
- Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)



## 3. Montage und Installation

### 3.1 Sicherheitshinweise zur Montage

- Alle Arbeiten am Versorgungsnetz und am Gerät nur durch qualifizierte Elektrofachkräfte.
- Die geltenden Gesetze und Vorschriften des Landes, in dem das Gerät betrieben wird, sind einzuhalten.



### WARNUNG! Stromschlaggefahr.

Die Nichtbeachtung der Umgebungsbedingungen kann zu gefährlichen Situationen im Umgang mit Strom führen. Im Inneren des Geräts befinden sich spannungsführende Teile. Die Berührung von spannungsführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Vor der Installation die elektrische Anlage spannungsfrei schalten.
- Elektrische Anlage gegen Wiedereinschalten sichern.
- Gerät auf Spannungsfreiheit überprüfen.



### ACHTUNG! Gefahr von Beschädigungen durch unsachgemäße Montage.

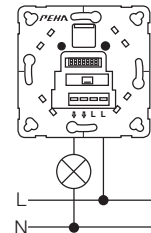
Ein falscher Anschluss kann das Gerät zerstören.

- Gerät nur in einwandfreiem Zustand montieren.
- Gerät vor Feuchtigkeit schützen.
- Sicherstellen, dass Kabel nicht beschädigt, geknickt oder gequetscht sind.
- Netzspannung beachten (Typenschild).
- Sicherstellen, dass das Versorgungsnetz geeignet ist.
- Versorgungsleitung mit Sicherungsautomaten (F = max. 16 A) absichern.
- Geeignetes Befestigungsmaterial verwenden.

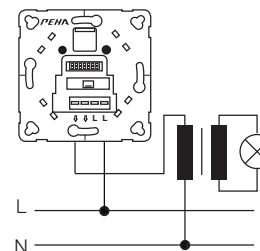
### 3.2 Installation

- Sicherstellen, dass die elektrische Anlage spannungsfrei ist.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleistung der Einbausituation entspricht.
- Sicherstellen, dass sich die Einbaudose an einer geeigneten Stelle befindet.
- Gerät gemäß Anschlussbild (A) oder (B) anschließen.
- Gerät ausrichten und in Einbaudose einsetzen.
- Gerät mit Schrauben oder Krallen fixieren.
- Rahmen und Abdeckung des Schalterprogramms aufsetzen.
- Sicherstellen, dass der Aufsatz korrekt in der Steckerbuchse sitzt.
- Elektrische Anlage einschalten.

(A) Schaltung mit ohmscher Last



(B) Schaltung mit induktiver Last



## 4. Betrieb



### WARNUNG! Stromschlaggefahr.

Im Inneren des Geräts befinden sich spannungsführende Teile. Die Berührung von spannungsführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Vor dem Einschalten Gehäuse fest verschließen.

### 4.1 Funk-Tastenaufsatz



Betätigung der angeschlossenen Lasten per Tastendruck. Steuerung per Sender. Funkübertragung auf Frequenz 868,3 MHz.

- Anleitung Funk-Tastenaufsatz beachten.

### 4.2 Bewegungsmelderaufsatz



Die Einstellung der Leuchtdauer und der Lichtschwelle erfolgt über den Bewegungsmelder. Wenn mit dem Bewegungsmelderaufsatz eine Bewegung erfasst wurde, wird – in Abhängigkeit von der eingestellten Lichtschwelle – die angeschlossene Last für eine bestimmte Zeit ein- und ausgeschaltet. Die Taste zum Einschalten der Dauerlichtfunktion des Bewegungsmelders ist aktiviert.

- Anleitung Bewegungsmelderaufsatz beachten.

## 5. Störungsdiagnose

### Beleuchtung schaltet nicht ein

Störungen im Betrieb.

- Feinsicherung überprüfen und bei Bedarf gleichwertig ersetzen.
- Sicherungsautomat und Versorgungsspannung überprüfen.
- Leuchtmittel überprüfen und bei Bedarf ersetzen.
- Kurzschluss beheben.
- Anschlussleitungen überprüfen.
- Aufsatz überprüfen und bei Bedarf austauschen.

### Flackern

Netzspannungsschwankungen und Rundsteuerimpulse werden durch Flackern des Leuchtmittels angezeigt. Es handelt sich dabei nicht um eine Störung des Geräts.

Wenn sich eine Störung nicht beheben lässt:

- Bitte den Fachhandel kontaktieren.

## 6. Entsorgung

Das Gerät enthält elektrische Bauteile und unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Das Gehäuse besteht aus recyclebarem Kunststoff.

- Das Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht in den normalen Hausmüll geben.
- Bei der Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Wiederverwertung (Recycling) oder Entsorgung des Geräts erkundigen.
- Das Gerät nach den gesetzlichen Bestimmungen über einen Entsorgungsfachbetrieb oder die kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgen.



## 7. Kontakt

PEHA Elektro GmbH & Co. KG  
a Honeywell Company  
Daimlerstraße 4  
58553 Halver

Telefon: +49 (0)2353 9118-001  
Telefax: +49 (0)2353 9118-311  
Internet: www.peha.de  
E-Mail: peha@peha.de

## Installation and operating instructions

### D 482

Triac device

## 1. Safety



**WARNING!**  
Danger due to a failure to observe the instructions.

These instructions contain important information for the safe handling of the device. Potential dangers are specifically highlighted. Failure to observe this information can lead to death or serious injury.

- Read the instructions through carefully.
- Observe the safety information in these instructions.
- Store the instructions in an accessible location.

### 1.1 Intended use

The device serves to switch and dim electrical consumers ("loads"). Operation requires the installation of separate attachments.

Approved attachments:

- Radio button cap
- Motion detector attachment

The device is intended for the following use only:

- Use in the leading-edge process.
- Use for electronic transformers in the leading-edge process.
- Installation in ø 58 mm accessory box.
- Suitable for ohmic and inductive loads.



Permissible loads	
Light bulbs	
High voltage halogen lamps (230 V~)	
Magnetic transformer (halogen lamps)	

Electronic transformers can only be used if they have been approved by the manufacturer for leading-edge dimming. Only use the device in a technically faultless condition and after correct mounting. Intended use also includes reading and observing these instructions.

### 1.2 Authorised target groups

Mounting, installation and fault diagnostics by qualified electricians exclusively. Requirements:

- Knowledge of the basics of electrical engineering.
- Knowledge of the national regulations and standards.
- Knowledge of the applicable health & safety and accident prevention provisions.
- Knowledge of these instructions.

Operation and disposal by the user. Requirements:

- Knowledge of these instructions.

### 1.3 General safety information

In the following cases, use of the device is prohibited:

- For use in the trailing-edge process.
- For use with electronic transformers only approved for trailing-edge dimming.
- For use with power boosters.
- For use with various loads.
- For the use of secondary-side idling
- For use with compensation capacitors (between N-line and regulated alternating voltage).
- For use with a series switch.
- In case of damage to the device or individual components.
- In case of unauthorised modifications or changes to the device.
- For children and persons who are unable to assess the dangers of handling the device.

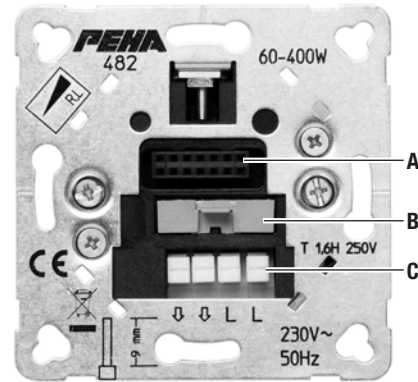
In the following cases, the manufacturer accepts no liability for damage:

- With a failure to observe these instructions.
- With non-intended use.
- With use by unauthorised target groups.
- With the use of spare parts, that have not been manufactured or approved by the manufacturer.
- With the use of transformers that are not approved by the manufacturer for leading-edge dimming.
- If the safety equipment on the device has been bypassed.

Further safety information is provided in the respective relevant sections of these instructions.

## 2. Product

Figure: D 482



- A Receptacle for attachment
- B Fuse holder with spare fuse
- C Connection terminals

Technical information	D 482
Operating voltage	220-240 V~ / 50 Hz
Micro-fuse	T 1,6 H 250 V
Ohmic load (R)	60-400 W
Inductive load (L)	60-400 VA
Ambient temperature	0 to 35 °C
Storage temperature	-20 °C to 60 °C
Plug-in terminals	1x 1.5 mm <sup>2</sup> or 1x 2.5 mm <sup>2</sup>
Protection class	IP 20

The device fulfils:

- DIN EN 60669-1, DIN EN 60669-2-1
- Directive 2011/65/EU (RoHS)
- Directive 2014/30/EU (EMC directive)
- Directive 2014/35/EU (low voltage directive)
- Ordinance (EC) no. 1907/2006 (REACH)
- KEMA/KEUR certification



## 3. Mounting and installation

### 3.1 Safety information for mounting

- All work on the supply network and device must be performed by qualified electricians.
- Observe the applicable laws and regulations of the country in which the device is operated.



**WARNING!**  
Risk of electric shock.

A failure to observe the ambient conditions can lead to dangerous situations when working with current.

The device contains current-carrying parts. Contact with live parts can lead to electric shock, burns or death.

- Power off the electrical system before installation.
- Secure the electrical system against being powered on again.
- Check that the device is powered off.



**CAUTION!**  
Danger of damage due to incorrect mounting.

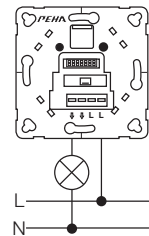
An incorrect connection can destroy the device.

- Only mount the device in a faultless condition.
- Protect the device against moisture.
- Make sure that cables are not damaged, kinked or crushed.
- Observe the mains voltage (type plate).
- Make sure that the mains supply is suitable.
- Protect supply line with circuit breakers (F = max. 16 A).
- Use suitable fastening material.

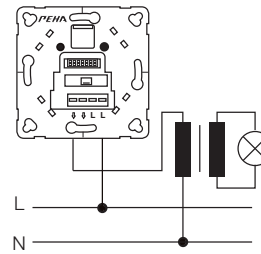
### 3.2 Installation

- Make sure the electrical system is powered off.
- Make sure the connected load corresponds with the installation situation.
- Make sure the accessory box is in a suitable location.
- Connect the device in accordance with the circuit diagram (A) or (B).
- Align the device and insert it in the accessory box.
- Secure the device with screws or clamps.
- Fit the frame and cover of the switch program.
- Make sure that the attachment sits correctly in the receptacle.
- Switch on the electrical system.

(A) Switching with ohmic load



(B) Switching with inductive load



## 4. Operation



**WARNING!**  
Risk of electric shock.

The device contains current-carrying parts. Contact with live parts can lead to electric shock, burns or death.

- Close housing securely before switching on.

### 4.1 Radio button cap



Actuation of the connected loads by pressing the button.  
Control by transmitter: Radio transfer on frequency 868.3 MHz.

- Observe instructions for radio button cap.

### 4.2 Motion detector attachment



The light duration and light threshold are set via the motion detector.

If a movement is detected with the motion detector attachment, the connected load is switched on and off for a certain time - depending on the light threshold that has been set.

The button for switching on the continuous light function of the motion detector is activated.

- Observe instructions for motion detector attachment.

## 5. Troubleshooting

### Lighting does not switch on

Faults during operation.

- Check micro-fuse and replace with an identical fuse if necessary.
- Check circuit breaker and supply voltage.
- Check lamp and replace if necessary.
- Remedy short circuit.
- Check connection cables.
- Check attachment and replace if necessary.

### Flickering

Mains voltage fluctuations and ripple control pulses are indicated by a flickering of the lamp. This does not mean the device is faulty.

If a fault cannot be remedied:

- Please contact your specialist dealer.

## 6. Disposal

The device contains electrical components and is subject to the European directive 2012/19/EU for used electrical and electronic equipment. The enclosure is made from recyclable plastic.

- When the device reaches the end of its life, do not dispose of it with normal household waste.
- Contact your town or district council to find out about possibilities for the environmentally friendly reuse (recycling) or appropriate disposal of the device.
- Dispose of the device in accordance with the legal regulations, via a disposal company or at a municipal waste disposal centre.



## 7. Contact

PEHA Elektro GmbH & Co. KG  
a Honeywell Company  
Daimlerstraße 4  
58553 Halver

Telephone: +49 (0)2353 9118-001

Fax: +49 (0)2353 9118-311

Internet: [www.peha.de](http://www.peha.de)

Email: [peha@peha.de](mailto:peha@peha.de)

## Manuel d'installation et d'utilisation

### D 482

Appareil Triac

## 1. Sécurité



### AVERTISSEMENT !

**Danger en cas d'inobservation de la notice.**

Cette notice contient des informations importantes pour la manipulation sûre de l'appareil. Elle signale en particulier les éventuels dangers. Toute inobservation peut causer la mort ou de graves blessures.

- Lire avec soin la notice.
- Suivre les consignes de sécurité de cette notice.
- Conserver la notice à un endroit accessible.

### 1.1 Utilisation conforme

L'appareil sert à commuter les consommateurs électriques (« Charges »). Le montage d'embouts séparés est nécessaire pour le fonctionnement. Embouts autorisés :

- Insert de touches
- Embout de détecteur de mouvement

L'appareil est exclusivement conçu pour l'utilisation suivante :

- Utilisation dans un processus de découpage de phase.
- Utilisation pour les transformateurs électroniques dans la procédure de découpage de phase.
- Montage dans boîte à encastrer ø 58 mm.



### Charges autorisées

Lampes à incandescence	
Lampes halogènes à haute tension (230 V~)	
Transform. magnétiques (lampes halogènes)	

Les transformateurs électroniques doivent être utilisés uniquement s'ils sont autorisés par le fabricant pour la variation de découpage de phase.

Utilisation de l'appareil uniquement dans un état technique impeccable et après un montage correct. La lecture et l'observation de cette notice font partie d'une utilisation conforme.

### 1.2 Groupes-cibles autorisés

Montage, installation et recherche des pannes uniquement par des électriciens qualifiés. Exigences :

- Connaissance des fondamentaux de génie électrique.
- Connaissance des dispositions et normes spécifiques au pays.
- Connaissance des prescriptions de sécurité et de prévention des accidents en vigueur.
- Connaissance de cette notice.

Fonctionnement et élimination par l'utilisateur. Exigences :

- Connaissance de cette notice.

### 1.3 Consignes de sécurité générales

L'utilisation de l'appareil est interdite dans les cas suivants :

- Utilisation dans un processus à coupure de phase en aval.
- Pour une utilisation exclusive avec les transformateurs électriques autorisés pour la variation de coupure de phase en aval.
- Utilisation avec des modules de puissance complémentaires.
- Utilisation avec différentes charges.
- Utilisation d'une marche à vide côté secondaire.
- Utilisation avec des condensateurs de compensation (entre la conduite N et la tension alternative réglée).
- Utilisation du commutateur en série.

- Endommagement de l'appareil ou des composants.
- Transformations ou modifications arbitraires de l'appareil.
- Pour les enfants ou personnes qui ne sont pas capables d'évaluer les dangers en manipulant l'appareil.

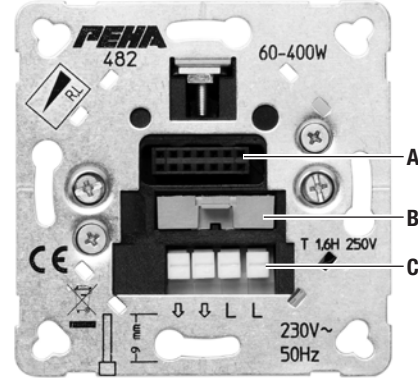
Dans les cas suivants, le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour les dommages :

- Inobservation de cette notice.
- Utilisation non conforme.
- Utilisation par des groupes-cibles non autorisés.
- Utilisation de pièces de rechange non fabriquées ou non agréées par le fabricant.
- En cas d'utilisation de transformateurs non autorisés pour la variation de découpage de phase par le fabricant.
- Lors de la manipulation des dispositifs de sécurité sur l'appareil.

Les autres consignes de sécurité se trouvent dans les sections correspondantes de cette notice.

## 2. Produit

Figure : D 482



- A Douille enfichable pour embout
- B Porte-fusible avec fusible de rechange
- C Bornes

Caractéristiques techniques	D 482
Tension de service	220-240 V~ / 50 Hz
Fusible fin	T 1,6 H 250 V
Charge ohmique (R)	60-400 W
Charge inductive (L)	60-400 VA
Température ambiante	0 à 35 °C
Température de stockage	-20 °C à 60 °C
Borne à fiches	1x 1,5 mm <sup>2</sup> ou 1x 2,5 mm <sup>2</sup>
Type de protection	IP 20

L'appareil satisfait à :

- La DIN EN 60669-1, DIN EN 60669-2-1
- La directive 2011/65/CE (RoHS)
- La directive 2014/30/CE (directive CEM)
- La directive 2014/35/CE (directive basse-tension)
- L'ordonnance (CE) n° 1907/2006 (REACH)
- Certification KEMA/KEUR



## 3. Montage et installation

### 3.1 Consignes de sécurité relatives au montage

- Confier uniquement à des électriciens spécialisés les travaux sur le réseau d'alimentation et sur l'appareil.
- Respecter la législation et aux prescriptions en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.



### AVERTISSEMENT !

**Risque d'électrocution.**

L'inobservation des conditions ambiantes peut causer des situations dangereuses dues au courant. L'appareil contient des composants internes sous tension. Un contact avec des pièces conductrices peut causer un choc électrique, des brûlures ou la mort.

- Mettre l'installation électrique hors tension avant l'installation.
- Sécuriser l'installation électrique contre une remise sous tension.
- Vérifier l'absence de tension dans l'appareil.



### ATTENTION !

**Danger de dommages résultant d'un montage incorrect.**

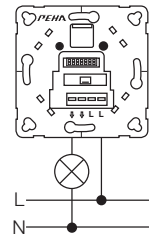
Un raccordement incorrect peut détruire l'appareil.

- Ne monter l'appareil que s'il est dans un état impeccable.
- Protéger l'appareil de l'humidité.
- S'assurer que le câble n'est pas endommagé, plié ou écrasé.
- Respecter la tension d'alimentation (plaque signalétique).
- S'assurer que la tension d'alimentation est convenable.
- Protéger par fusible la ligne d'alimentation avec un coupe-circuit automatique (F = max. 16 A).
- Utiliser un matériel de fixation approprié.

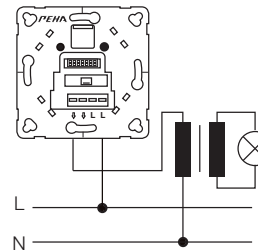
### 3.2 Installation

- S'assurer que l'installation électrique est hors tension.
- S'assurer que la puissance de raccordement correspond au scénario de montage.
- S'assurer que la boîte à encastrer se trouve à un emplacement approprié.
- Raccorder l'appareil selon le schéma des connexion (A) ou (B).
- Aligner l'appareil et l'introduire dans la boîte d'encastrement.
- Fixer l'appareil avec des vis ou ergots.
- Régler le sélecteur de fonction et le potentiomètre (→ 4. Fonctionnement).
- Placer le cadre et le couvercle du programme d'interrupteurs.
- S'assurer que l'embout est logé correctement dans la douille enfichable.
- Mettre l'installation électrique sous tension.

(A) Commutation avec charge ohmique



(B) Commutation avec charge inductive



## 4. Fonctionnement



### AVERTISSEMENT !

**Risque d'électrocution.**

L'appareil contient des composants internes sous tension.

Un contact avec des pièces conductrices peut causer un choc électrique, des brûlures ou la mort.

- Avant l'activation, verrouiller le boîtier à fond.

### 4.1 Insert de touches



Actionnement des charges raccordées par appui sur les touches.  
Commande par émetteur. Transfert radio par la fréquence 868,3 MHz.

- Observer la notice de l'insert de touches radio.

## 4.2 Embout de détecteur de mouvement



La durée d'éclairage et le seuil de luminosité sont réglés par le détecteur de mouvement.

En cas de détection d'un mouvement avec l'embout de détecteur de mouvement, la charge raccordée est activée et désactivée pour une durée déterminée en fonction du seuil de luminosité réglé.

La touche d'activation de la fonction d'éclairage permanent du détecteur de mouvement est activée.

- Observer la notice de l'embout de détecteur de mouvement.

## 5. Recherche de pannes

### L'éclairage ne s'allume pas

Pannes pendant le fonctionnement.

- Vérifier le fusible fin et au besoin le remplacer par un exemplaire identique.
- Vérifier le coupe-circuit automatique et l'alimentation électrique.
- Vérifier l'ampoule et au besoin la remplacer.
- Réparer le court-circuit.
- Vérifier les câbles de connexion.
- Vérifier l'embout et au besoin le remplacer.

### Vacillement

Les fluctuations de la tension réseau et les impulsions de télécommande centralisée sont affichées par le vacillement de la lampe à néon. L'appareil n'est pas en panne.

Si une panne ne s'élimine pas :

- Veuillez contacter le revendeur spécialisé.

## 6. Élimination

L'appareil contient des composants électriques et est soumis à la directive européenne 2012/19/UE pour les appareils électriques et électroniques usagés. Le boîtier est en matière plastique recyclable.

- Ne pas jeter l'appareil avec les déchets domestiques lorsqu'il est inutilisable.
- Renseignez-vous après de l'administration municipale ou locale au sujet des possibilités de recyclage réglementaire et respectueux de l'environnement (recycling) ou de l'élimination de l'appareil.
- Éliminer l'appareil selon les dispositions légales par une entreprise spécialisée de recyclage ou via le dispositif de collecte de la commune.



## 7. Contact

PEHA Elektro GmbH & Co. KG  
a Honeywell Company  
Daimlerstraße 4  
58553 Halver

Téléphone : +49 (0)2353 9118-001  
Fax : +49 (0)2353 9118-311  
Internet : [www.peha.de](http://www.peha.de)  
E-mail : [peha@peha.de](mailto:peha@peha.de)

## Installatie- en gebruikshandleiding

### D 482

Triac-apparaat

## 1. Veiligheid



### WAARSCHUWING!

**Gevaren bij het niet in acht nemen van de handleiding.**

Deze handleiding bevat belangrijke informatie voor de veilige omgang met het apparaat. Er wordt met name op mogelijke gevaren gewezen. Het niet in acht nemen kan leiden tot dodelijk of ernstig letsel.

- Lees de handleiding zorgvuldig door.
- De veiligheidsinstructies in deze handleiding in acht nemen.
- De handleiding binnen handbereik bewaren.

### 1.1 Doelmatig gebruik

Het apparaat is bedoeld voor het schakelen van elektrische verbruikers („belastingen“). De inbouw van aparte opzetstukken is vereist voor het gebruik. Toegelaten opzetstukken:

- Draadloze vingerscan
- Opzetstuk bewegingsmelder

Het apparaat is uitsluitend geschikt voor het volgende gebruik:

- Toepassing in een faseaansnijdingsproces.
- Voor toepassing bij elektronische transformatoren in een faseaansnijdingsproces.
- Inbouw in inbouwdozen met een  $\varnothing$  58 mm.
- Geschikt voor ohmse en inductieve belastingen.



### Toegestane belasting

Gloeilampen	
Hoogvoltage-halogenelampen (230 V~)	
Magnetische trafo's (halogenelampen)	

Elektronische transformatoren mogen alleen worden ingezet als deze door de fabrikant zijn goedgekeurd voor dimmen met faseaansnijding

Gebruik van het apparaat mag uitsluitend in technisch perfecte staat en volgens juiste montage. Tot het gebruik conform de voorschriften behoort ook het lezen en in acht nemen van deze handleiding.

### 1.2 Geautoriseerde doelgroepen

Montage, installatie en storingsdiagnose mag uitsluitend door gekwalificeerde elektriciens worden uitgevoerd. Vereisten:

- Kennis van de basisbeginselen in de elektrotechniek.
- Kennis van de landspecifieke bepalingen en normen.
- Kennis van de geldende veiligheids- en ongevalpreventievoorschriften.
- Kennis van deze handleiding.

Gebruik en afvoer door gebruiker. Vereisten:

- Kennis van deze handleiding.

### 1.3 Algemene veiligheidsinstructies

In de volgende gevallen is het gebruik van het apparaat verboden:

- Voor toepassing in een faseaansnijdingsproces.
- Voor gebruik met alleen voor dimmers met faseaansnijding toegestane elektronische transformatoren.
- Voor het gebruik met vermogensuitbreiding.
- Voor het gebruik met verschillende belastingen.
- Voor het gebruik van een nullast aan de secundaire zijde.
- Voor het gebruik met compensatiecondensator.
- Voor het gebruik met serieschakelaars.
- Bij schade aan het apparaat of aan de afzonderlijke onderdelen.
- Eigenhandig aangebrachte wijzigingen of veranderingen aan het apparaat.

- Voor kinderen of personen die gevaar bij omgang met het apparaat niet kunnen inschatten.

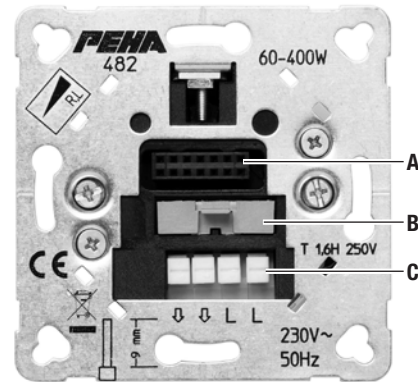
In de volgende situaties kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor schade:

- Bij het niet in acht nemen van deze handleiding.
- Bij niet beoogd gebruik.
- Bij gebruik door niet geautoriseerde doelgroepen.
- Bij gebruik van reserveonderdelen die niet door de fabrikant zijn vervaardigd of goedgekeurd.
- Bij gebruik van transformatoren, die door de fabrikant niet goedgekeurd zijn voor dimmen met faseaansnijding.
- Bij het omzeilen van de veiligheidsinrichtingen op het apparaat.

Overige veiligheidsinstructies kunt u vinden in de desbetreffende relevante gedeeltes van deze handleiding.

## 2. Product

Afbeelding: D 482



- A Connector voor opzetstuk  
B Zekeringhouder met reservezekering  
C Aansluitklemmen

Technische gegevens	D 482
Bedrijfsspanning	220-240 V~ / 50 Hz
Fijnzekering	T 1,6 H 250 V
Ohmse belasting (R)	60-400 W
Inductieve belasting (L)	60-400 VA
Omgevingstemperatuur	0 tot 35 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C tot 60 °C
Steekklemmen	1x 1,5 mm <sup>2</sup> of 1x 2,5 mm <sup>2</sup>
Beschermingsklasse	IP 20

Het apparaat voldoet aan:

- DIN EN 60669-1, DIN EN 60669-2-1
- Richtlijn 2011/65/EU (RoHS)
- Richtlijn 2014/30/EG (EMC-richtlijn)
- Richtlijn 2014/35/EU (Laagspanningsrichtlijn)
- Verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH)
- Certificering KEMA/KEUR



## 3. Montage en installatie

### 3.1 Veiligheidsinstructies voor de montage

- Alle werkzaamheden op de stroomvoorziening en op het apparaat mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektriciens worden uitgevoerd.
- De geldende wetten en voorschriften van het land waarin het apparaat wordt gebruikt, dienen in acht te worden genomen.



### WAARSCHUWING!

**Gevaar op een elektrische schok.**

Het niet in acht nemen van de omgevingsvoorwaarden kan leiden tot gevaarlijke situaties in de omgang met stroom. Aan de binnenzijde van het apparaat bevinden zich spanningsgeleidende onderdelen. Het aanraken van spanningsgeleidende onderdelen kan leiden tot elektrische schok, brandwonden of dodelijk letsel.

- De elektrische installatie moet vóór installatie spanningsloos worden geschakeld.
- De elektrische installatie moet worden beveiligd tegen herinschakelen.
- Het apparaat controleren op spanningsloosheid.



### LET OP!

**Gevaar op schade door ondeskundige montage.**

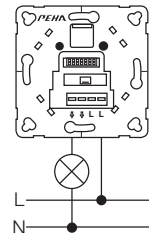
Een onjuiste aansluiting kan het apparaat verstoren.

- Het apparaat mag uitsluitend in technisch perfecte staat worden gemonteerd.
- Het apparaat moet worden beveiligd tegen vochtigheid.
- Controleer of de kabels niet worden beschadigd, geknikt of bekneld.
- De netspanning in acht nemen (typeplaatje).
- Controleren of de stroomvoorziening geschikt is.
- Voedingskabel met zekeringsautomaat (F = max. 16 A) afzekeran.
- Geschikt bevestigingsmateriaal gebruiken.

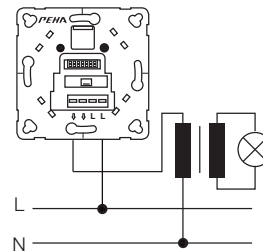
### 3.2 Installatie

- Controleer of de elektrische installatie spanningsloos is.
- Controleer of het aansluitvermogen van de inbouwsituatie juist is.
- Controleer of de inbouwdoos zich op een juiste locatie bevindt.
- Het apparaat conform het aansluitschema (A) of (B) aansluiten.
- Het apparaat uitlijnen en in de inbouwdoos plaatsen.
- Het apparaat met schroeven of klauwmoeren fixeren.
- Frame en afdekking van het schakelprogramma plaatsen.
- Controleren of het opzetstuk correct in de connector zit.
- Elektrische installatie inschakelen.

(A) Schakeling met ohmse belasting



(B) Schakeling met inductieve belasting



## 4. Bedrijf



### WAARSCHUWING!

**Gevaar op een elektrische schok.**

Aan de binnenzijde van het apparaat bevinden zich spanningsgeleidende onderdelen. Het aanraken van spanningsgeleidende onderdelen kan leiden tot elektrische schok, brandwonden of dodelijk letsel.

- Vóór het inschakelen de behuizing goed afsluiten.

### 4.1 Draadloze vingerscan



Bediening van de aangesloten belastingen via een druk op de toets. Besturing per zender. Draadloze transmissie op frequentie 868,3 MHz.

- Handleiding voor draadloze vingerscan in acht nemen.

## 4.2 Opzetstuk bewegingsmelder



Het instellen van de brandduur en de lichtdrempel gebeurt via de bewegingsmelder. Wanneer met de bewegingsmelder een beweging is gedetecteerd, wordt – afhankelijk van de ingestelde lichtdrempel – de aangesloten belasting gedurende een bepaalde tijd in- en uitgeschakeld. De toets voor het inschakelen van de permanente lichtfunctie van de bewegingsmelder is geactiveerd.

- Handleiding voor opzetstuk bewegingsmelder in acht nemen.

## 5. Storingsdiagnose

### Verlichting wordt niet ingeschakeld

Storingen tijdens bedrijf.

- Fijnzekering controleren en zonodig door een gelijkwaardige zekering vervangen.
- Controleer de installatieautomaat en voedingsspanning.
- Lamp controleren en zo nodig vervangen.
- Kortsluiting verhelpen.
- Aansluitleidingen controleren.
- Opzetstuk controleren en zo nodig vervangen.

### Flikkeren

Schommelingen in de netspanning en TF-pulsen zijn herkenbaar aan flikkeren van de lamp. Het gaat hier echter niet om een storing van het apparaat.

Als een storing niet kan worden verholpen:

- Neem contact op met de dealer.

## 6. Afvoeren

Het apparaat bevat elektrische onderdelen en is onderworpen aan de richtlijn 2012/19/EU voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). De behuizing is van recyclebaar kunststof gemaakt.

- Het apparaat mag aan het einde van de gebruiksperiode niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid.
- Bij de stedelijke- of gemeentelijke instellingen kunt u navraag doen inzake de mogelijkheid op een milieuvriendelijke en deskundige recycling (recycling) of naar het afvoeren van het apparaat.
- Het apparaat volgens de wettelijke bepalingen via een deskundig afvoerbedrijf of de gemeentelijke afvalwerkingsstations afvoeren.



## 7. Contact

PEHA Elektro B.V.  
een Honeywell Company  
Pieter Calandweg 58  
6827 BK Arnhem

Telefoon: +31 (0)26 36 875 00  
Fax: +31 (0)26 36 875 09  
Internet: [www.peha.de](http://www.peha.de)  
E-mail: [pehainfo.nl@honeywell.com](mailto:pehainfo.nl@honeywell.com)